

الترجمة :

سعد المصريون بمقدم بنى اسرائيل
فتحوا لهم كل أبواب مدينتهم
وأقاموا في أكثر مناطق الأرض سكينة
هناك تزايد الأبناء وتكاثروا كأسماك البحر
هناك نمت قوتهم وفاضت صوامع غلالهم

فالشاعر في الآيات السابقة يتحدث عن قدوم بنى اسرائيل
الى مصر ابان حكم يوسف ، وكيف استقبلهم المصريون بصدر منشرح،
وكيف أكرموا وفادتهم ، ثم كيف عاش القادمون في مصر في جو من
الهدوء والسكينة فتناسلوا وتكاثروا وزاد عددهم ، فالمصريون هنا
كرماء ومرحوبون ومقدقون ، وفجأة يقول الشاعر :

(٢٢١)

פְּתָאֵם נִהְפָּה יוֹמָם אֶל חֶשְׁפֹת לַיָּל
- וַיִּדְיָהֶם לֹא מֵצְאוּ כָּל אֲנָשֵׁי חָלָל
וּמְנַאֲכוּוּ. נֶפֶשׁ, מִכַּכָּר צָרָה
כִּי הִפָּה לֵב סָם לְשִׁנּוֹא צֹרֶן קָדָה,
הָרָשָׁה בְּעוֹת, הַחֲנִפְלוֹ בְּעַכְרֵיהָ,

الترجمة :

وفجأة انقلب نهارهم الى ليل بهيم
لم تمثر اياديهم عنى من يدافع عنها
ومن هول الأزمة ومن أسى النفس
تحول قلب دافى، وأصبح يكره أغنامك
ربضت الوحوش واحتالت بعبيدك

فهنا أصبحت مصر فجأة دارا للعبيد ، قطعت على بنى اسرائيل
سكينتهم ، فشمروا تجاهها بالمرارة ، وطفقوا يكرهونها ويمقتونها ،